

MESSAGGIO

del Consiglio di Stato al Gran Consiglio,
concernente la concessione di crediti suppletori
al bilancio di previsione 1952

(del 7 novembre 1952)

Onorevoli signori Presidente e Consiglieri,

In applicazione dell'art. 31 della legge sull'amministrazione e contabilità dello Stato, trasmettiamo la richiesta di crediti suppletori per l'anno 1952, compresi i sorpassi di spese autorizzati in via d'urgenza e da ratificare.

Vi diamo qui appresso la motivazione delle richieste di una certa importanza e vi facciamo presente che le informazioni di dettaglio possono essere desunte dalle singole istanze dei Dipartimenti che teniamo a disposizione.

Bilancio ordinario

Uscite

1. DIPARTIMENTO DELL' INTERNO.

Fr. 5.000,— *Personale straordinario.* La maggiore spesa è causata in gran parte dall'assunzione di una steno-dattilografa presso l'Ufficio tutele e curatele e dal mantenimento in servizio di un'altra steno-dattilografa occupata nei lavori di preparazione della raccolta delle decisioni di massima della Commissione dell'Amministrativo.

2. DIPARTIMENTO DELL' IGIENE.

Fr. 20.000,— *Sussidio alle Casse malati.* La cifra inscritta in preventivo è insufficiente. La maggiore spesa di circa fr. 20.000,— è causata dall'aumento del numero dei soci iscritti alle singole Casse riconosciute.

Fr. 3.000,— *Sussidio per la costruzione dell'Ospedale svizzero di Parigi.* Così richiesto dall'Associazione dell'Ospedale svizzero di Parigi il Consiglio di Stato ha deciso, in data 2 settembre 1952, di versare un contributo di fr. 3.000,— per la costruzione dell'edificio che accoglierà gli Svizzeri ammalati che risiedono nella metropoli francese. Anche gli altri Cantoni confederati hanno versato contributi analoghi.

Fr. 4.700,— *Acquisto manuale per l'Istituto di anatomia patologica, Locarno.* Con risoluzione 3648 dell'8 agosto 1952 il Consiglio di Stato ha deciso di dotare l'Istituto di anatomia patologica del manuale Henke-Lubarsch del costo di fr. 4.700,—.

Fr. 55.000,— *Servizio dentario scolastico.* Le spese per questo servizio aumentano in modo impressionante. La maggiore spesa prevista per questo esercizio sarà di almeno fr. 55.000,— ed è dovuta in parte all'aumento degli allievi curati. A questo aumento di spesa fa riscontro una maggiorazione delle entrate di fr. 22.000,— per contributi comunali.

3. DIPARTIMENTO LAVORO.

- Fr. 2.000,— *Spese telefono Ufficio lavoro.* Le spese telefoniche dell'Ufficio cantonale del lavoro sono aumentate sensibilmente specialmente per il maggior numero delle pratiche di collocamento trattate. Il credito di fr. 8.000,— iscritto in preventivo è insufficiente e, tenendo calcolo della spesa media mensile, occorre un nuovo credito di fr. 2.000,— per coprire le spese di tutto l'esercizio.
- Fr. 4.000,— *Spese diverse.* Questa voce di bilancio è stata addebitata dell'importo di fr. 3.000,— versato al Soccorso invernale quale contributo dello Stato. Per questo motivo e tenuto calcolo di ulteriori spese si chiede il credito suppletorio di fr. 4.000,—.

4. DIPARTIMENTO GIUSTIZIA.

- Fr. 21.000,— *Stipendi personale straordinario.* Il credito supplementare è chiesto per far fronte alle spese causate dall'assunzione di nuovo personale presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona, il Tribunale d'Appello, la Pretura di Faido e l'Ufficio Registri di Lugano.
- Fr. 5.000,— *Stampati per R. F. D.* La stampa di numerosi nuovi formulari per i lavori del Registro fondiario definitivo hanno cagionato un aumento di spese che non poteva essere evitato.
- Fr. 20.000,— *Supplenze.* Il credito iscritto nel Bilancio preventivo ammonta a soli fr. 2.000,—. Il considerevole credito supplementare richiesto è assorbito quasi totalmente dalla spesa di supplenza dell'on. Pretore di Mendrisio.
- Fr. 7.500,— *Spese peritali per impianto R. F. D.* Queste spese sono aumentate in seguito al maggior numero dei ricorsi inoltrati.
- Fr. 16.000,— *Indennità ai periti in materia di espropriazione.* In seguito al forte aumento delle operazioni in materia di espropriazione il credito iniziale preventivato in fr. 9.500,— deve essere aumentato di fr. 16.000,—. Notasi che queste spese sono in parte rimborsate dai privati interessati.

5. DIPARTIMENTO POLIZIA.

- Fr. 12.500,— *Personale straordinario.* In seguito all'assunzione di nuovo personale presso gli Uffici della circolazione e degli stranieri il credito messo in preventivo è insufficiente e si deve calcolare in un aumento di circa fr. 12.500,—.
- Fr. 14.800,— *Soldo aspiranti e scuola reclute.* La scuola reclute gendarmi iniziata il 3 marzo è terminata, contrariamente alle previsioni, solo il 30 giugno 1952. Di conseguenza si è riscontrato una maggiore spesa di circa fr. 14.800,—.
- Fr. 10.000,— *Spese telefoniche per i posti di gendarmeria.* Il credito esposto in sede preventivo risulta insufficiente per coprire i bisogni dell'intero esercizio. La maggiore spesa è causata dai numerosi dislocamenti durante la stagione invernale e dai lavori idrici della Maggia.
- Fr. 12.000,— *Acquisto targhe per autoveicoli.* Il continuo aumento dei veicoli messi in circolazione ha causato uno straordinario aumento della spesa per acquisto di nuove targhe.

- Fr. 10.000,— *Indennità ai gendarmi per perlastrazioni e traslocazioni.* L'aumento sensibile di questa spesa è causata dall'aumento dell'effettivo del Corpo della gendarmeria.

6. DIPARTIMENTO MILITARE.

- Fr. 30.000,— *Spese protezione antiaerea.* Il credito viene chiesto per far fronte al sussidiamento della costruzione di rifugi previsto dal decreto legislativo 27 febbraio 1952.
- Fr. 300.000,— *Arsenale cantonale.* L'aumento delle forniture militari per conto della Confederazione può essere valutato già sin d'ora a fr. 300.000,—.
La somma viene rimborsata interamente dalla cassa federale (vedi Entrate).

7. DIPARTIMENTO EDUCAZIONE.

- Fr. 13.600,— *Sussidio ai Comuni per la scuola elementare.* La maggiore spesa è causata dall'aumento del numero delle scuole elementari.
- Fr. 20.000,— *Sussidio agli apprendisti.* Il nuovo credito è dovuto all'aumento delle domande per la concessione di borse di studio agli apprendisti di ristretta fortuna.
- Fr. 5.000,— *Sussidio refezione scolastica corsi professionali.* — La maggiore spesa è dovuta all'aumento degli allievi che frequentano i corsi.
- Fr. 15.000,— *Sussidio mensa scuola Arti e mestieri, Bellinzona.* Il credito è necessario per l'acquisto degli utensili indispensabili per il funzionamento della refezione presso la nuova scuola d'Arti e Mestieri di Bellinzona.
- Fr. 5.000,— *Stipendi agli incaricati corsi apprendisti.* Il nuovo credito è richiesto per l'aumento degli stipendi agli incaricati a titolo di indennità di carovita.
- Fr. 11.000,— *Stipendi alle maestre scuole economia domestica.* Il credito è necessario per il pagamento degli stipendi alle maestre delle nuove scuole di economia domestica istituite con la legge del 25 maggio 1951.
- Fr. 10.000,— *Illuminazione e riscaldamento istituti di educazione secondaria.* Il credito iniziale di fr. 60.000,— si è dimostrato insufficiente. Per coprire le spese dell'intero esercizio occorre un credito supplementare di fr. 10.000,—.
- Fr. 5.000,— *Conservazione bellezze naturali.* L'aumento è richiesto dato il numero considerevole di progetti presentati per esame e approvazione della Commissione.
- Fr. 36.000,— *Spese per le scuole di economia domestica.* Spesa per l'acquisto del materiale e degli utensili necessari per il funzionamento delle nuove scuole di economia domestica istituite con la legge 25 maggio 1951.
- Fr. 25.000,— *Supplenze ai docenti e diversi.* Per le spese di supplenza dei docenti cantonali si registra già ora un notevole sorpasso. Non è possibile fare delle cifre attendibili in sede di preventivo perchè la spesa dipende da assenze per malattia o servizio militare.

- Fr. 6.000,— *Corsi di economia domestica.* La maggiore spesa è causata dall'aumentato numero dei corsi di economia domestica organizzati per soddisfare le numerose richieste pervenute al Dipartimento da parte di Municipi e associazioni.

8. DIPARTIMENTO AGRICOLTURA.

- Fr. 67.500,— *Azione lotta contro la cocciniglia di San José.* In seguito all'accertamento di un gran numero di focolai nel Mendrisiotto e nel Bellinzonese, in ossequio alle disposizioni date dalla Sezione sperimentale federale di Losanna, si dovette procedere a trattamenti, gasature e sostituzioni di piante a carattere intensivo. Inoltre, come ad accordo colla suddetta stazione federale il Cantone ha anticipato e deve anticipare le spese del controllo fitosanitario, trattamenti, gasature, ecc nella zona sperimentale della sponda destra del Cassarate. Queste spese saranno però rimborsate al 100 % dalla Confederazione (vedi entrate). Si dovette pure procedere alla sostituzione del furgoncino per il trasporto delle pompe e del materiale per la lotta in quanto quello acquistato diversi anni or sono non poteva più esserè utilizzato per ragioni di sicurezza.
- Fr. 5.200,— *Stipendi al personale nominato.* Il Consiglio di Stato ha proceduto alla nomina del tecnico specialista per la viticoltura. La maggiore spesa viene compensata in quanto vengono sopprese le altre spese che finora lo Stato doveva sopportare per gli incarichi affidati in via provvisoria ad altri specialisti del ramo.
- Fr. 8.000,— *Istituto agrario cantonale.* La maggiore spesa è dovuta all'assunzione di un altro impiegato quale aiuto dell'economista dell'Istituto.
- Fr. 9.500,— *Vivajo frutticolo Trevano.* La maggiore spesa è dovuta per la formazione di pali di cemento, la completazione dell'impianto del vigneto, la bonifica di superficie coperta attualmente da boscaglie e la completazione di cinte.

9. DIPARTIMENTO COSTRUZIONI.

- Fr. 11.000,— *Contributi ai consorzi.* La maggior spesa è giustificata dall'intensa attività svolta dai consorzi in genere in seguito alle alluvioni 1951.
- Fr. 11.000,— *Contributi ad associazioni diverse.* La maggiore spesa è causata specialmente dal versamento di fr. 8.000,— fatto a favore dell'Ufficio centrale per il piano di sistemazione nazionale per contributi relativi agli anni 1957 - 1952.
- Fr. 7.500,— *Manutenzione stabili.* La maggiore spesa di fr. 7.500,— è causata dal versamento di un indennizzo ad un privato che ebbe un infortunio originato da uno stabile erariale. Il versamento è stato ordinato con sentenza della I. od. Pretura di Bellinzona.
- Fr. 20.000,— *Opere di ricostruzioni stradali.* Il credito richiesto è determinato dalla necessità di procedere in via d'urgenza alla ricostruzione di alcuni muri pericolanti.
- Fr. 50.000,— *Opere di migliorie.* Le forti piogge di settembre hanno provocato danni ingenti alle strade cantonali in Valle di Blenio. Il traffico automobilistico dovette essere deviato sulla sponda

destra del Brenno. Per poter assicurare la circolazione su questa strada si rendono indispensabili alcune migliorie che non possono ulteriormente essere rinviate.

Fr. 160.000,—

Opere alluvionali. Le alluvioni del settembre hanno causato danni un po' ovunque ma in modo speciale in Val Verzasca ed alla Leggiuna.

In Valle Verzasca il transito venne interrotto causa framenti diversi e si dovette procedere all'esecuzione di importanti lavori in via d'urgenza.

Il credito necessario ammonta a fr. 40.000,— dei quali franchi 25.000,— già impegnati.

Alla Leggiuna il ponte provvisorio è stato sommerso dal pietrame, la strada asportata per una lunghezza di circa ml. 60: al fine di ridare il transito sulla sponda sinistra del Brenno occorre eseguire i seguenti lavori:

- a.) Costruzione di due ponti provvisori in legno, con spalle in calcestruzzo per permettere lo sfogo delle acque attraverso il terrapieno stradale;
- b.) alzamento di un ponte provvisorio esistente per il migliore deflusso delle acque;
- c.) formazione a nuovo del terrapieno asportato con formazione di una gettata di protezione.

Inoltre al fine di assicurare la strada nelle vicinanze dello sbocco del fiume occorre costruire un tratto di strada a monte seguendo il vecchio tracciato.

Il credito di fr. 160.000,— chiesto si ripartisce come segue:

danni in Val Verzasca	fr. 40.000,—
danni alla Leggiuna	» 80.000,—
danni in varie località del Cantone	» 40.000,—
	fr. 160.000,—

10. DIPARTIMENTO DELLE FINANZE.

Fr. 20.000,—

Contributo dello Stato alla C. P. I. La spesa preventivata in fr. 700.000,— sarà superata di circa 20.000,— franchi. La maggior parte è dovuta all'aumento del volume degli stipendi assicurati presso la Cassa Pensioni Impiegati.

Fr. 16.000,—

Stipendi per il personale straordinario del Dipartimento. Questa maggiore spesa è causata specialmente dall'aumento di stipendi per concessione di aumenti e trasferimenti di classe.

Fr. 60.000,—

Stipendi personale straordinario Uffici fiscali. Questa spesa preventivata in fr. 42.200,— subisce un considerevole aumento dovuto all'assunzione di nuovo personale presso tutti gli Uffici fiscali allo scopo di accelerare i lavori di accertamento in base alla nuova legge tributaria.

Fr. 35.000,—

Contributo Stato alla Cassa compensazione. In seguito all'aumento generale del volume degli stipendi e del caro-vita, il contributo dello Stato alla Cassa di compensazione ha subito un proporzionale aumento. Notisi che circa fr. 10.000,— saranno rimborsati dal personale stesso (vedi Entrate).

Fr. 20.000,—

Spese postali ecc. La spesa preventivata in fr. 100.000,— sarà sorpassata di circa fr. 20.000,— e raggiungerà quindi

fr. 120.000,—. Questa cifra è uguale a quella dei precedenti esercizi e ben difficilmente potrà essere ridotta a proporzioni più basse.

Fr. 14.000,—

Acquisto mobili. L'accentramento dei crediti per l'acquisto di mobili nel bilancio del Dipartimento delle finanze ha dato buoni risultati le spese — maggiormente controllate — sono state sensibilmente ridotte. Tuttavia quest'anno il credito di fr. 64.000,— iscritto in preventivo si è rivelato insufficiente.

Il Dipartimento educazione domanda un credito urgente di fr. 7.000,— circa per l'acquisto di letti e materassi per i convitti della Magistrale, il Dipartimento polizia chiede un supplemento di fr. 2.000,— per l'acquisto di mobili indispensabili per l'Ufficio stranieri e al Dipartimento giustizia occorre pure una ulteriore concessione di credito di circa fr. 5.000,— per l'acquisto di mobili per gli Uffici di esecuzione e fallimenti di Bellinzona e Lugano.

Fr. 9.000,—

Spese varie. La maggiore spesa è causata dal versamento dell'importo di fr. 9.000,— alla ditta Grassi e Ghielmetti in Lugano per stampa Raccolta Tarchini. (Trans. 25 ottobre 1952).

Fr. 10.000,—

Spese per patrocini. Questo sorpasso è dovuto all'aumento sensibile delle cause che lo Stato ha avuto per questioni relative in massima parte a tasse di successione.

Fr. 20.000,—

Revisione stime sostanza immobiliare. L'aumento di spesa è causato dalla revisione delle diarie dei periti che sono state portate da fr. 35,— a fr. 40,— e all'aumento di lavoro per revisioni prima non in programma e sollecitate poi dalle Autorità comunali.

Entrate

1. DIPARTIMENTO IGIENE.

Fr. 22.000,—

Contributi dei Comuni per il servizio dentario scolastico. Sulla maggiore spesa di fr. 55.000,— che lo Stato dovrà sopportare per questo servizio i Comuni contribuiranno nella misura del 40 %; si dovrà quindi calcolare su un aumento delle entrate di circa fr. 22.000,—.

2. DIPARTIMENTO MILITARE.

Fr. 300.000,—

Arsenale cantonale. Il credito supplementare di fr. 300.000,— chiesto per spese di equipaggiamento è interamente compensato perchè tali spese sono a completo carico della Confederazione.

3. DIPARTIMENTO AGRICOLTURA.

Fr. 42.000,—

Sussidio federale lotta cocciniglia di S. José. L'aumento di entrata corrisponde alla maggiore spesa che sarà sussidiata dalla Confederazione (vedi Uscite).

Fr. 10.000,—

Rimborso 2 % AVS a carico del personale. In parziale compenso del credito supplementare di fr. 35.000,— chiesto per

pagamento dei contributi AVS si registrerà una maggiore entrata di circa fr. 10.000,— per le quote 2 % che sono dovute dal personale.

Fondi speciali

Uscite

- | | |
|--------------|--|
| Fr. 20.000,— | <i>Fondo Sport Toto - Sussidi a costruzioni e diversi.</i> L'aumento di spesa è dovuto al sussidiamento di costruzioni sportive già autorizzate e terminate nel 1951 e alla maggiorazione di alcuni contributi a società non rappresentate dai comitati previsti dal regolamento esecutivo del Fondo. |
| Fr. 7.000,— | <i>Fondo epizoozie - lotta contro l'afta.</i> Dato il verificarsi di alcuni casi di afta le spese sono aumentate. Questa maggiore spesa è compensata parzialmente dal provento della vendita del bestiame macellato. |
| Fr. 4.500,— | <i>Fondo epizoozie - lotta contro la peste suina.</i> Alcuni casi di peste provocarono una maggiore spesa di fr. 4.500,— che sarà compensata parzialmente dal sussidio federale del 40 %. |
| Fr. 5.000,— | <i>Fondo ripopolamento pesci - azione di ripopolamento.</i> Con ris. gov. 3703 del 14 agosto 1952 venne autorizzata un'azione straordinaria di ripopolamento dei corsi d'acqua danneggiati dal nubifragio dell'8 agosto 1951. La spesa per questo ripopolamento straordinario si aggirerà sui fr. 5.000,—. |

Entrate

- | | |
|-------------|--|
| Fr. 3.000,— | <i>Fondo epizoozie - vendita bestiame macellato.</i> Questa maggiore entrata fa riscontro alle maggiori spese sostenute per macellazioni di bestiame effettuate per la distruzione di alcuni focolai d'afta. |
| Fr. 2.000,— | <i>Fondo epizoozie - sussidio federale.</i> L'aumento di entrata di questa voce di bilancio è dato dal corrispettivo sussidio federale del 40 % sulle maggiori spese sostenute per la lotta contro la peste suina. |

Ecco la ricapitolazione completa e dettagliata dei crediti richiesti dai singoli Dipartimenti :

Bilancio ordinario

Uscite

	Sorpasso Fr.	Nuovo credito Fr.	Totale Fr.
INTERNO			
1.2.1.2 Personale straordinario	2.524,50	2.475,50	5.000,—
IGIENE			
1.1.3.1 Sussidi Casse malati	—,—	20.000,—	20.000,—
1.1.3.16 Sussidio Ospedale svizzero Parigi	—,—	3.000,—	3.000,—
1.2.6.2 Acquisto manuale Ist. anat. patologica	—,—	4.700,—	4.700,—
1.2.8.5 Servizio dentario scolastico	21.435,15	33.564,85	55.000,—
	21.435,15	61.264,85	82.700,—
LAVORO			
1.2.5.1 Telefono Ufficio lavoro	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.4 Spese diverse	2.200,—	1.800,—	4.000,—
	2.200,—	3.800,—	6.000,—
GIUSTIZIA			
1.2.1.2 Personale straordinario	—,—	21.000,—	21.000,—
1.2.3.1 Illuminazione e riscaldamento	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.4.5 Stampati R. F. D.	1.922,70	3.077,30	5.000,—
1.2.7.1 Supplenze	11.636,35	8.363,65	20.000,—
1.2.8.1 Vitto ai detenuti	—,—	1.500,—	1.500,—
1.2.8.5 Perizie penali	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.6 Parcelle a carico dello Stato	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.10 Retta detenuti osped. neuropsichiatrico	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.13 Spese per i geometri	—,—	3.000,—	3.000,—
1.2.8.14 Spese peritali R. F. D.	2.439,10	5.060,90	7.500,—
1.3.2.2 Trasferte Magistr. giud.	—,—	1.500,—	1.500,—
1.3.2.4 Alla Corte Assise correz. e criminali	—,—	1.500,—	1.500,—
1.3.2.8 Indenn. periti in materia di espropriaz.	6.026,50	9.973,50	16.000,—
	22.024,65	62.975,35	85.000,—
POLIZIA			
1.1.3.1 Sussidio società esercenti	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.1.2 Stipendi personale straordinario	—,—	12.500,—	12.500,—
1.2.1.9 Soldo aspiranti gendarmi	14.710,—	90,—	14.800,—
1.2.5.1 Spese telefoniche gendarmeria	—,—	10.000,—	10.000,—
1.2.6.4 Acquisto targhe autoveicoli	2.514,—	9.486,—	12.000,—
1.2.7.1 Supplenze	1.500,—	500,—	2.000,—
1.3.2.2 Indennità perlustraz. e traslocazioni	—,—	10.000,—	10.000,—
	18.724,—	44.576,—	63.300,—

	Sorpasso	Nuovo credito	Totale
	Fr.	Fr.	Fr.
MILITARE			
1.2.5.1	Spese telefono	—,—	1.000,—
1.2.8.3	Spese varie	1.500,—	1.500,—
1.2.8.4	Spese protezione antiaerea	—,—	30.000,—
1.5.8.1	Arsenale cantonale	20.000,—	280.000,—
		21.500,—	312.500,—
EDUCAZIONE			
1.1.3.1	Suss. ai Comuni per la Scuola elem.	13.520,75	79,25
1.1.3.10	Sussidio apprendisti	—,—	20.000,—
1.1.3.24	Suss. refez. scol. corsi preprofess.	—,—	5.000,—
1.1.3.25	Suss. mensa scuola secondaria Lugano	—,—	2.000,—
1.1.3.27bis	Suss. mensa scuola arti e mest. B'zona	—,—	15.000,—
1.2.1.8	Stipendi agli incaricati corsi apprend.	—,—	5.000,—
1.2.1.19	Stip. alle maestre scuole econom. dom.	—,—	11.000,—
1.2.3.1	Illum. e riscald. ist. educ. secondaria	—,—	10.000,—
1.2.6.1	Manutenzione mobili	82,85	917,15
1.2.6.8	Acquisto mater. didattico e provviste biblioteche scolastiche	428,88	1.571,12
1.2.6.16	Conservazione bellezze naturali	779,35	4.220,65
1.2.6.20	Spese per le scuole di economia dom.	—,—	36.000,—
1.2.7.1	Supplenze ai docenti	13.613,10	11.386,90
1.2.7.2	Compensi insegnanti canto scuole secondarie e maggiori	—,—	1.500,—
1.2.7.10	Gratif. 25.mo e 40.mo servizio	5.319,75	80,25
1.2.8.1	Corsi di economia domestica	1.863,50	4.136,50
1.3.2.3	Rimborso trasferte docenti per lezioni fuori sede	—,—	1.000,—
		35.608,18	128.891,82
AGRICOLTURA			
1.1.3.11	Azione lotta cocciniglia S. José	42.500,—	25.000,—
1.1.3.24	Suss. soc. coop. apistica ticinese	—,—	3.000,—
1.1.3.25	Suss. latterie e centri scrematura latte	—,—	2.000,—
1.2.1.1	Stipendio personale nominato	—,—	5.200,—
1.3.1.2	Missioni pers. sez. epizoot. e zootecon.	—,—	3.000,—
1.3.1.5	Missioni personale serv. viticoltura	—,—	2.000,—
1.5.9.1	Istituto agrario cantonale	—,—	8.000,—
1.5.14.1	Vivai frutteto Trevano	—,—	9.500,—
		42.500,—	57.700,—
COSTRUZIONI			
1.2.2.5	Contributo consorzi	10.793,80	206,20
1.2.2.7	Contributo associazioni diverse	5.825,45	5.174,55
1.2.6.1	Manutenzione stabili	—,—	7.500,—
1.2.6.8	Ricostruzioni	—,—	20.000,—
1.2.6.9	Migliorie	5.000,—	45.000,—
1.2.6.10	Opere alluvionali	15.000,—	145.000,—
1.3.1.3	Missioni personale forestale	—,—	4.000,—
1.3.1.4	Missioni personale U. B. C.	—,—	4.000,—
1.4.-2	Rimborsi diversi	5.978,40	21,60
		42.597,65	230.902,35

	<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
FINANZE			
1.1.5.5 Contributo Stato a C. P. I.	—,—	20.000,—	20.000,—
1.2.1.2 Personale straordinario Dipartimento	3.908,41	12.091,59	16.000,—
1.2.1.3 Personale straordinario Uffici fiscali	43.645,84	16.354,16	60.000,—
1.2.2.4 Contrib. Stato alla Cassa Compensaz.	—,—	35.000,—	35.000,—
1.2.5.1 Spese posta, telefono ecc.	—,—	20.000,—	20.000,—
1.2.6.1 Acquisto mobili	—,—	14.000,—	14.000,—
1.2.8.3 Patrocini	8.834,50	1.165,50	10.000,—
1.2.8.8 Diverse	—,—	9.000,—	9.000,—
1.3.1.1 Missioni Consiglio di Stato	948,05	1.051,95	2.000,—
1.3.2.2bis Rev. parziale sostanza immobiliare	—,—	20.000,—	20.000,—
1.4.-.6 Rimborsio imposte	3.931,—	1.069,—	5.000,—
	<u>61.267,80</u>	<u>149.732,20</u>	<u>211.000,—</u>

Entrate

	<i>Maggior entrata</i> Fr.	<i>Nuova previsione</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
IGIENE			
1.3.2.3 Contributo Comuni per servizio dentario scolastico	—,—	22.000,—	22.000,—

MILITARE

1.5.8.1 Arsenale cantonale	—,—	300.000,—	300.000,—
----------------------------	-----	-----------	-----------

AGRICOLTURA

1.3.1.5 Sussidio federale azione lotta contro cocciniglia di S. José	—,—	42.000,—	42.000,—
---	-----	----------	----------

FINANZE

1.3.2.9 Rimborsio 2 % a carico personale	—,—	10.000,—	10.000,—
--	-----	----------	----------

Fondi speciali

Uscite

	<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
FONDO SPORT TOTO			
Sussidi per costruzioni ecc.	—,—	20.000,—	20.000,—
FONDO EPIZOOZIE			
Sussidi lotta contro afta	4.200,—	2.800,—	7.000,—
Sussidi lotta contro la peste suina	4.500,—	—,—	4.500,—
	<u>8.700,—</u>	<u>2.800,—</u>	<u>11.500,—</u>
FONDO RIPOPOLAMENTO PESCI			
Azione straordinaria ripopolam. pesci	—,—	5.000,—	5.000,—

Entrate

	<i>Maggior incasso</i> Fr.	<i>Nuove previsioni</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
FONDO EPIZOOZIE			
Vendita bestiame macellato	800,—	2.200,—	3.000,—
Sussidi federali	—,—	2.000,—	2.000,—
	<u>800,—</u>	<u>4.200,—</u>	<u>5.000,—</u>

RIASSUNTO GENERALE

Bilancio ordinario

Uscite

	<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
Dipartimento Interno	2.524,50	2.475,50	5.000,—
» Igiene	21.435,15	61.264,85	82.700,—
» Lavoro	2.200,—	3.800,—	6.000,—
» Giustizia	22.024,65	62.975,35	85.000,—
» Polizia	18.724,—	44.576,—	63.300,—
» Militare	21.500,—	312.500,—	334.000,—
» Educazione	35.608,18	128.891,82	164.500,—
» Agricoltura	42.500,—	57.700,—	100.200,—
» Costruzioni	42.597,65	230.902,35	273.500,—
» Finanze	61.267,80	149.732,20	211.000,—
	<u>270.381,93</u>	<u>1.054.818,07</u>	<u>1.325.200,—</u>

Entrate

	<i>Maggior entrata</i> Fr.	<i>Nuova previsione</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
Dipartimento Igiene	—,—	22.000,—	22.000,—
» Militare	—,—	300.000,—	300.000,—
» Agricoltura	—,—	42.000,—	42.000,—
» Finanze	—,—	10.000,—	10.000,—
	<u>—,—</u>	<u>374.000,—</u>	<u>374.000,—</u>

Fondi speciali

Uscite

<i>Fondo</i>	<i>Sorpasso</i> Fr.	<i>Nuovo credito</i> Fr.	<i>Totale</i> Fr.
Fondo Sport Toto	—,—	20.000,—	20.000,—
Fondo Epizoozie	8.700,—	2.800,—	11.500,—
Fondo Ripopolamento pesci	—,—	5.000,—	5.000,—
	<u>8.700,—</u>	<u>27.800,—</u>	<u>36.500,—</u>

Entrate

Fondo	Maggior incasso Fr.	Nuove previsioni Fr.	Totale Fr.
Fondo Epizootie	800,—	4.200,—	5.000,—

Ciò premesso, vi preghiamo di esaminare e dare la vostra approvazione al disegno di decreto legislativo che vi uniamo.

Vogliate gradire, onorevoli signori Presidente e Consiglieri, l'espressione del migliore ossequio.

Per il Consiglio di Stato:

Il Presidente:

Canevascini

Il Consigliere segretario di Stato:

Lepori

Disegno di

DECRETO LEGISLATIVO concernente la concessione di crediti suppletori al bilancio di previsione per l'esercizio 1952

(del)

Il Gran Consiglio

della Repubblica e Cantone del Ticino

visto il messaggio 7 novembre 1952 n. 393 del Consiglio di Stato,

d e c r e t a :

Art. 1. — Sono accordati i seguenti crediti suppletori al bilancio di previsione 1952 e ratificate le sottoelencate spese per sorpasso di disponibilità:

Bilancio ordinario

Uscite

	Sorpasso Fr.	Nuovo credito Fr.	Totale Fr.
INTERNO			
1.2.1.2 Personale straordinario	2.524,50	2.475,50	5.000,—
IGIENE			
1.1.3.1 Sussidi Casse malati	—,—	20.000,—	20.000,—
1.1.3.16 Sussidio Ospedale svizzero Parigi	—,—	3.000,—	3.000,—
1.2.6.2 Acquisto manuale Ist. anat. patologica	—,—	4.700,—	4.700,—
1.2.8.5 Servizio dentario scolastico	21.435,15	33.564,85	55.000,—
	21.435,15	61.264,85	82.700,—
LAVORO			
1.2.5.1 Telefono Ufficio lavoro	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.4 Spese diverse	2.200,—	1.800,—	4.000,—
	2.200,—	3.800,—	6.000,—

		Sorpasso	Nuovo credito	Totale
		Fr.	Fr.	Fr.
GIUSTIZIA				
1.2.1.2	Personale straordinario	—,—	21.000,—	21.000,—
1.2.3.1	Illuminazione e riscaldamento	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.4.5	Stampati R. F. D.	1.922,70	3.077,30	5.000,—
1.2.7.1	Supplenze	11.636,35	8.363,65	20.000,—
1.2.8.1	Vitto ai detenuti	—,—	1.500,—	1.500,—
1.2.8.5	Perizie penali	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.6	Parcelle a carico dello Stato	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.10	Retta detenuti osped. neuropsichiatrico	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.8.13	Spese per i geometri	—,—	3.000,—	3.000,—
1.2.8.14	Spese peritali R. F. D.	2.439,10	5.060,90	7.500,—
1.3.2.2	Trasferte Magistr. giud.	—,—	1.500,—	1.500,—
1.3.2.4	Alla Corte Assise correz. e criminali	—,—	1.500,—	1.500,—
1.3.2.8	Indenn. periti in materia di espropriaz.	6.026,50	9.973,50	16.000,—
		22.024,65	62.975,35	85.000,—

POLIZIA

1.1.3.1	Sussidio società esercenti	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.1.2	Stipendi personale straordinario	—,—	12.500,—	12.500,—
1.2.1.9	Soldo aspiranti gendarmi	14.710,—	90,—	14.800,—
1.2.5.1	Spese telefoniche gendarmeria	—,—	10.000,—	10.000,—
1.2.6.4	Acquisto targhe autoveicoli	2.514,—	9.486,—	12.000,—
1.2.7.1	Supplenze	1.500,—	500,—	2.000,—
1.3.2.2	Indennità perlustraz. e traslocazioni	—,—	10.000,—	10.000,—
		18.724,—	44.576,—	63.300,—

MILITARE

1.2.5.1	Spese telefono	—,—	1.000,—	1.000,—
1.2.8.3	Spese varie	1.500,—	1.500,—	3.000,—
1.2.8.4	Spese protezione antiaerea	—,—	30.000,—	30.000,—
1.5.8.1	Arsenale cantonale	20.000,—	280.000,—	300.000,—
		21.500,—	312.500,—	334.000,—

EDUCAZIONE

1.1.3.1	Suss. ai Comuni per la Scuola elem.	13.520,75	79,25	13.600,—
1.1.3.10	Sussidio apprendisti	—,—	20.000,—	20.000,—
1.1.3.24	Suss. refez. scol. corsi preprofess.	—,—	5.000,—	5.000,—
1.1.3.25	Suss. mensa scuola secondaria Lugano	—,—	2.000,—	2.000,—
1.1.3.27bis	Suss. mensa scuola arti e mest. B'zona	—,—	15.000,—	15.000,—
1.2.1.8	Stipendi agli incaricati corsi apprend.	—,—	5.000,—	5.000,—
1.2.1.19	Stip. alle maestre scuole econom. dom.	—,—	11.000,—	11.000,—
1.2.3.1	Illum. e riscald. ist. educ. secondaria	—,—	10.000,—	10.000,—
1.2.6.1	Manutenzione mobili	82,85	917,15	1.000,—
1.2.6.8	Acquisto mater. didattico e provviste biblioteche scolastiche	428,88	1.571,12	2.000,—
1.2.6.16	Conservazione bellezze naturali	779,35	4.220,65	5.000,—
1.2.6.20	Spese per le scuole di economia dom.	—,—	36.000,—	36.000,—
1.2.7.1	Supplenze ai docenti	13.613,10	11.386,90	25.000,—
1.2.7.2	Compensi insegnanti canto scuole secondarie e maggiori	—,—	1.500,—	1.500,—

	Sorpasso Fr.	Nuovo credito Fr.	Totale Fr.
1.2.7.10 Gratif. 25.mo e 40.mo servizio	5.319,75	80,25	5.400,—
1.2.8.1 Corsi di economia domestica	1.863,50	4.136,50	6.000,—
1.3.2.3 Rimborso trasferte docenti per lezioni fuori sede	—,—	1.000,—	1.000,—
	<u>35.608,18</u>	<u>128.891,82</u>	<u>164.500,—</u>

AGRICOLTURA

1.1.3.11 Azione lotta cocciniglia S. José	42.500,—	25.000,—	67.500,—
1.1.3.24 Suss. soc. coop. apistica ticinese	—,—	3.000,—	3.000,—
1.1.3.25 Suss. latterie e centri scrematura latte	—,—	2.000,—	2.000,—
1.2.1.1 Stipendio personale nominato	—,—	5.200,—	5.200,—
1.3.1.2 Missioni pers. sez. epizoot. e zootecon.	—,—	3.000,—	3.000,—
1.3.1.5 Missioni personale serv. viticoltura	—,—	2.000,—	2.000,—
1.5.9.1 Istituto agrario cantonale	—,—	8.000,—	8.000,—
1.5.14.1 Vivaio frutteto Trevano	—,—	9.500,—	9.500,—
	<u>42.500,—</u>	<u>57.700,—</u>	<u>100.200,—</u>

COSTRUZIONI

1.2.2.5 Contributo consorzi	10.793,80	206,20	11.000,—
1.2.2.7 Contributo associazioni diverse	5.825,45	5.174,55	11.000,—
1.2.6.1 Manutenzione stabili	—,—	7.500,—	7.500,—
1.2.6.8 Ricostruzioni	—,—	20.000,—	20.000,—
1.2.6.9 Migliorie	5.000,—	45.000,—	50.000,—
1.2.6.10 Opere alluvionali	15.000,—	145.000,—	160.000,—
1.3.1.3 Missioni personale forestale	—,—	4.000,—	4.000,—
1.3.1.4 Missioni personale U. B. C.	—,—	4.000,—	4.000,—
1.4.-2 Rimborsi diversi	5.978,40	21,60	6.000,—
	<u>42.597,65</u>	<u>230.902,35</u>	<u>273.500,—</u>

FINANZE

1.1.5.5 Contributo Stato a C. P. I.	—,—	20.000,—	20.000,—
1.2.1.2 Personale straordinario Dipartimento	3.908,41	12.091,59	16.000,—
1.2.1.3 Personale straordinario Uffici fiscali	43.645,84	16.354,16	60.000,—
1.2.2.4 Contrib. Stato alla Cassa Compensaz.	—,—	35.000,—	35.000,—
1.2.5.1 Spese posta, telefono ecc.	—,—	20.000,—	20.000,—
1.2.6.1 Acquisto mobili	—,—	14.000,—	14.000,—
1.2.8.3 Patrocini	8.834,50	1.165,50	10.000,—
1.2.8.8 Diverse	—,—	9.000,—	9.000,—
1.3.1.1 Missioni Consiglio di Stato	948,05	1.051,95	2.000,—
1.3.2.2bis Rev. parziale sostanza immobiliare	—,—	20.000,—	20.000,—
1.4.-6 Rimborso imposte	3.931,—	1.069,—	5.000,—
	<u>61.267,80</u>	<u>149.732,20</u>	<u>211.000,—</u>

Entrate		Maggior entrata Fr.	Nuova previsione Fr.	Totale Fr.
IGIENE				
1.3.2.3	Contributo Comuni per servizio dentario scolastico	—,—	22.000,—	22.000,—
MILITARE				
1.5.8.1	Arsenale cantonale	—,—	300.000,—	300.000,—
AGRICOLTURA				
1.3.1.5	Sussidio federale azione lotta contro cocciniglia di S. José	—,—	42.000,—	42.000,—
FINANZE				
1.3.2.9	Rimborso 2 % a carico personale	—,—	10.000,—	10.000,—

Fondi speciali

Uscite		Sorpasso Fr.	Nuovo credito Fr.	Totale Fr.
FONDO SPORT TOTO				
	Sussidi per costruzioni ecc.	—,—	20.000,—	20.000,—
FONDO EPIZOOZIE				
	Sussidi lotta contro afta	4.200,—	2.800,—	7.000,—
	Sussidi lotta contro la peste suina	4.500,—	—,—	4.500,—
		8.700,—	2.800,—	11.500,—
FONDO RIPOPOLAMENTO PESCI				
	Azione straordinaria ripopolam. pesci	—,—	5.000,—	5.000,—

Entrate		Maggior incasso Fr.	Nuove previsioni Fr.	Totale Fr.
FONDO EPIZOOZIE				
	Vendita bestiame macellato	800,—	2.200,—	3.000,—
	Sussidi federali	—,—	2.000,—	2.000,—
		800,—	4.200,—	5.000,—

RIASSUNTO GENERALE

Bilancio ordinario

Uscite

		<i>Sorpasso</i>	<i>Nuovo credito</i>	<i>Totale</i>
		Fr.	Fr.	Fr.
Dipartimento	Interno	2.524,50	2.475,50	5.000,—
»	Igiene	21.435,15	61.264,85	82.700,—
»	Lavoro	2.200,—	3.800,—	6.000,—
»	Giustizia	22.024,65	62.975,35	85.000,—
»	Polizia	18.724,—	44.576,—	63.300,—
»	Militare	21.500,—	312.500,—	334.000,—
»	Educazione	35.608,18	128.891,82	164.500,—
»	Agricoltura	42.500,—	57.700,—	100.200,—
»	Costruzioni	42.597,65	230.902,35	273.500,—
»	Finanze	61.267,80	149.732,20	211.000,—
		270.381,93	1.054.818,07	1.325.200,—

Entrate

		<i>Maggior entrata</i>	<i>Nuova previsione</i>	<i>Totale</i>
		Fr.	Fr.	Fr.
Dipartimento	Igiene	—,—	22.000,—	22.000,—
»	Militare	—,—	300.000,—	300.000,—
»	Agricoltura	—,—	42.000,—	42.000,—
»	Finanze	—,—	10.000,—	10.000,—
		—,—	374.000,—	374.000,—

Fondi speciali

Uscite

<i>Fondo</i>	<i>Sorpasso</i>	<i>Nuovo credito</i>	<i>Totale</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Fondo <i>Sport Toto</i>	—,—	20.000,—	20.000,—
Fondo <i>Epizoozie</i>	8.700,—	2.800,—	11.500,—
Fondo <i>Ripopolamento pesci</i>	—,—	5.000,—	5.000,—
	8.700,—	27.800,—	36.500,—

Entrate

<i>Fondo</i>	<i>Maggior incasso</i>	<i>Nuove previsioni</i>	<i>Totale</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Fondo <i>Epizoozie</i>	800,—	4.200,—	5.000,—

Totale dei nuovi crediti accordati sul bilancio ordinario	fr. 1.054.818,07
Totale spese ratificate	» 270.381,93
Nuove entrate autorizzate	fr. 1.325.200,—
	» 374.000,—
Totale crediti suppletori sul bilancio ordinario	fr. 951.200,—
Totale nuovi crediti accordati sulle uscite dei fondi speciali	fr. 27.800,—
Totale spese ratificate	» 8.700,—
Nuove entrate autorizzate	fr. 36.500,—
	» 5.000,—
Totale crediti suppletori per i fondi speciali	fr. 31.500,—

Art. 2. — Il presente decreto non è di carattere obbligatorio generale ed entra in vigore con la pubblicazione nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi.
